



3 1761 09372859 0

LS

S1872f.6

Samaniego, Felix Maria
Fábulas.

LS
S1872f.6



PRESENTED TO
THE LIBRARY
BY
PROFESSOR MILTON A. BUCHANAN
OF THE
DEPARTMENT OF ITALIAN AND SPANISH
1906-1946

THE LIBRARY OF SAMAN



III. Cuentos
en colores

51872f.6

FÁBULAS DE SAMANIEGO

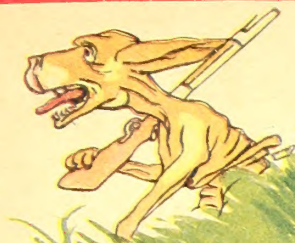


491733

16 5 49

RAMON SOPENA
PROVENZA 93-97-BARCELONA

DIBUJOS DE ASHA



EL LOBO Y EL PERRO FLACO



Istante de la aldea
 Iba cazando un perro
 Flaco, que parecía
 Un andante esqueleto.
 Cuando menos lo piensa
 Un lobo le hizo preso.
 Aquí de sus clamores,
 De sus llantos y ruegos.
 «Decidme, señor Lobo,
 ¿Qué queréis de mi cuerpo,
 Si no tiene otra cosa
 Que huesos y pellejo?
 Dentro de quince días
 Casa a su hija mi dueño,
 Y ha de haber para todos
 Arroz y gallo muerto.
 Dejadme ahora libre,
 Que, pasado este tiempo,
 Podrás comerme à gusto,
 Lucio, gordo y relleno?»
 Quedaron convenidos,
 Y apenas se cumplieron
 Los días señalados,
 El Lobo buscó al Perro.

Estábase en su casa
 Con otro compañero
 Llamado Matalobos,
 Mastín de los más fieros:
 Salen a recibirle
 Al punto que le vieron;
 Matalobos bajaba
 Con corbatín de hierro.
 No era el Lobo persona
 De tantos cumplimientos,
 Y así, por no gastarlos,
 Cedió de su derecho.
 Huía, y le llamaban;
 Mas él iba diciendo,
 Con el rabo entre piernas:
 Pies, ¿para qué os quiero?

Hasta los niños saben
 Que es de mayor aprecio
 Un pájaro en la mano
 Que por-el aire ciento.





EL LEON Y SU EJERCITO

El león, rey de los bosques poderoso,
Quiso armar un ejército famoso.
Juntó sus animales al instante:
Empezó por cargar al elefante
Un castillo con útiles, y encima
Rabiosos lobos que pusiesen grima.

Al oso lo encargó de los asaltos:
Al mono, con sus gestos y sus saltos
Mandó que al enemigo entretuviese:
A la zorra, que diese
Ingeniosos ardides al intento.
Uno gritó: la liebre y el jumento
Este por tardo, aquélla por medrosa,
De estorbo servirán, no de otra cosa.
De estorbo? dijo el rey... yo no lo creo:
En la liebre tendremos un correo,
Y en el asno mis tropas un trompeta.
Así quedó la armada bien completa.

Tu retrato es el león, conde prudente,
Y si a tu imitación, según deseo,
Examinan los jefes a su gente,
A todos han de dar útil empleo.
Por qué no lo han de hacer? ¿habrá cucaña
Como no hallar ociosos en España?



LOS DOS AMIGOS Y EL OSO

A dos amigos se aparece un oso.
El uno, muy medroso,
En las ramas de un árbol se asegura:
El otro, abandonado à la ventura,
Se finge muerto repentinamente.

El oso se le acerca lentamente;

Mas, como este animal, según se cuenta,
De cadáveres nunca se alimenta,
Sin ofenderle le registra y toca;
No le siente el aliento

Ni el menor movimiento

Y así se fué diciendo sin recelo:

« Este, tan muerto está como mi abuelo. »

Entonces el cobarde,

De su grande amistad haciendo alarde,

Del árbol se desprende muy ligero;

Corre, llega y abraza al compañero:

Pandera la fortuna

De haberle hallado sin lesión alguna,

Y al fin le dice: Sepas que he notado

Que el oso te decía algún recado.

Qué pudo ser? — Diréte lo que ha sido:
Estas dos palabritas al oído:

Aparte tu amistad de la persona
Que si te ve en el riesgo, te abandona.





EL LOBO, LA ZORRA Y EL MONO JUEZ

UN lobo se quejó criminalmente
De que una zorra astuta le robase.
El mono juez, como ella lo negase,
Dejólos alegar pròlijamente.
Enterado, pronuncia la sentencia:
«No consta que te falte nada, lobo;
Y tú, raposa, tú tienes el robo...»
Dijo, y los despidió de su preseneia.



*Esta contradicción es cosa buena;
La dijo el docto mono con malicia.
Al perverso su fama le condena,
Aun cuando alguna vez pida justicia.*



EL ZAGAL Y LAS OVEJAS



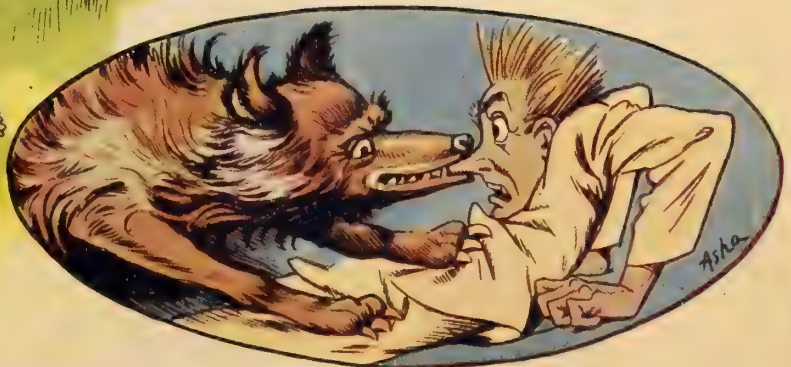
PACENTANDO un joven su ganado,
Gritó desde la cima de un collado:
¡Favor, que viene el lobo, labradores!
Estos, abandonando sus labores,

Acuden prontamente
Y hallan que es una chanza solamente.
Vuelve a clamar, y temen la desgracia:
Secunda vez los burla: ¡linda gracia!
¿Pero qué sucedió la vez tercera?



Que vino, en realidad, la hambrienta fiera.
Entonces el zagal se desganita,
Y por más que pateo, llora y grita,
No se mueve la gente escarmentada,
Y el lobo le devora la manada.

¡ Cuántas veces resulta de un engaño
Contra el engañador, el mayor daño!





EL ASNO VESTIDO DE LEON

UN asno disfrazado
Con una grande piel de león andaba ;
Por su temible aspecto casi estaba .
Desierto el bosque , solitario el prado .
Pero quiso el destino ,
Que le llegase a ver desde el molino
La punta de una oreja el molinero .

Armado entonces de un garrote fiero
Dale de palos , llévalo a su casa ;
Divúlgase al contorno lo que pasa .

Llegan todos a ver en el instante
Al que habían temido león reinante ;
Y , haciendo mofa de su idea necia ,
Quien más le respetó , más le desprecia .

Desde que oí del asno contar esto ,
Dos ochavos apuesto ,
Si es que Pedro Fernández no se deja
De andar con el disfraz de caballero
A vueltas del vestido y el sombrero ,
Que le han de ver la punta de la oreja .





LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO



ERASE una gallina que ponía
Un huevo de oro al dueño cada día..
Aun con tanta ganancia mal contento
Quiso el rico avariento
Descubrir de una vez la mina de oro
Y hallar en menos tiempo más tesoro.
Matóla, abridla el vientre de contado;
Pero, después de haberla registrado,
¿Qué sucedió? que muerta la gallina
Perdió su huevo de oro, y no halló mina.

¡ Cuántos hay que, teniendo lo bastante,
Enriquecerse quieren al instante,
Abrazando proyectos
A yecer de tan rápidos efectos
Que sólo en pocos meses,
Cuando se contemplaban ya marqueses
Contando sus millones,
Se vieron en la calle sin calzones!





EL LEON ENAMORADO

A MABA un león a una zagala hermosa.
 Pidióla por esposa.
 A su padre pastor urbanamente.
 El hombre, temeroso, mas prudente,
 Le respondió: Señor, en mi conciencia,
 Que la muchacha logra conveniencia;
 Pero la pobrecita, acostumbrada
 A no salir del prado y la majada,
 Entre la mansa oveja y el cordero,
 Recelará, tal vez, que seas fiero.
 No obstante, bien podremos, si consientes,
 Cortar tus uñas y limar tus dientes,
 Y así verá que tiene tu grandeza,
 Cosas de majestad, no de fiereza.



Consiente el manso león enamorado,
 Y el buen hombre le deja desarmado.
 Da luego su silbido:

Liegan el Matalobos y Atrevido,
 Perros de su cabaña; de esta suerte
 Al indefenso león dieron la muerte.



Un cuarto apostaré a que en este instante
 Dice, hablando del león, algún amante,
 Que de la misma muerte haría gala,
 Con tal que se la diese la zagala.
 Deja, Fabio, el amor, déjalo luego;
 Mas hablo en vano, porque siempre ciego
 Noves el desengaño,
 Y así te entregas a tu propio daño.



CONGRESO DE LOS RATONES



Desde el gran Zapirón, el blanco y rubio
Que después de las aguas del diluvio
Fue padre universal de todo gato,
Ha sido Miaura gato
Quien más sangrientamente
Persiguió a la infeliz ratona gente.
Lo cierto es, que, obligada
De su persecución la desdichada,
En Ratópolis tuvo su congreso.
Propuso el elocuente Roqueso
Echarle un cascabel, y de esa suerte
Al ruido escaparían de la muerte.
El proyecto aprobaron, uno a uno.
Quién lo ha de ejecutar? eso ninguno.
"Yo soy corto de vista." "Yo, muy viejo"
"Yo, gótosos", decían. El consejo
Se acabó como muchos en el mundo.
Proponen un proyecto sin segundo,
Lo aprueban. Hacen otro: qué portento!
Pero la ejecución? ahí está el cuento.

EL PERRO Y EL COCODRILO



Bebiendo un perro en el Nilo,
Al mismo tiempo corría.
«Bebe quieto», le decía
Un taimado cocodrilo
Dijole el perro, prudente :
«Dañoso es beber y andar;
Pero, ¿es sano el aguardar
A que me claves el diente?»

i Oh, qué docto perro viejo !
Yo venero su sentir
En esto de no seguir
Del enemigo el consejo.

EL GALLO Y EL ZORRO

UN gallo muy maduro
De edad provecta, duros espolones,
Pacífico y seguro
Sobre un árbol oía las razones
De un zorro muy cortés y muy alento,
Más elocuente cuanto más hambriento.
"Hermano" le decía,
«Ya cesó entre nosotros una guerra
Que cruel repartía.



Sangre y plumas al viento y a la tierra.
Baja; daré para perpetuo sello
Mis amorosos brazos a tu cuello.»

«Amigo de mi alma»
Responde el gallo «qué placer inmenso
En deliciosa calma.

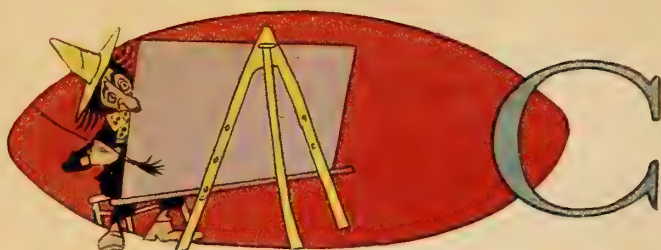
Deja esta vez mi espíritu suspenso!
Allá bajo, allá voy, tierno y ansioso,
A gozar en tu seno mi reposo;
Pero aguarda un instante,
Porque vienen ligeros como el viento,
Y ya están adelante,
Dos correos que llegan al momento
De esta noticia portadores fieles
Y son, según la traza, dos lebreles.»

«Adiós, adiós, amigo»
Dijo el Zorro «que estoy muy ocupado;
Luego hablaré contigo
Para finalizar este tratado.»
El gallo se quedó lleno de gloria,
Cantanc'o en esta letra su victoria:

Siempre trabaja en su daño
El astuto engañador:
A un engaño hay otro engaño;
A un pícaro otro mayor.

EL LEON VENCIDO

POR EL HOMBRE



CERTO artífice pintó
Una lucha en que, valiente,
Un hombre tan solamente
A un horrible león venció.
Otro león que el cuadro vió,
Sin preguntar por su autor,
En tono despreciador



Dijo: Bien se deja ver
Que es pintar como querer;
Y no fué león el pintor.



LOS DOS GALLOS



H

ABIENDO a su rival vencido un gallo,
Quedo' entre sus gallinas victorioso.
Más grave, más pomposo
Que el mismo Gran Sultán en su serrallo.
Desde un alto pregoná, vocinglero,
Su gran hazaña: el gavilán lo advierte,
Le pillá, le arrebatá; y por su muerte
Quedó el rival señor del gallinero.

Consuele al abatido tal mudanza;
Sirva también de ejemplo a los mortales
Que se juzgan exentos de los males
Cuando se ven en próspera bonanza.



EL LEON ENVEJECIDO

Al miserable estado
De una cercana muerte reducido,
Estaba ya postrado
Un viejo león del tiempo consumido,
Tanto más infeliz y lastimoso
Cuanto había vivido más dichoso.

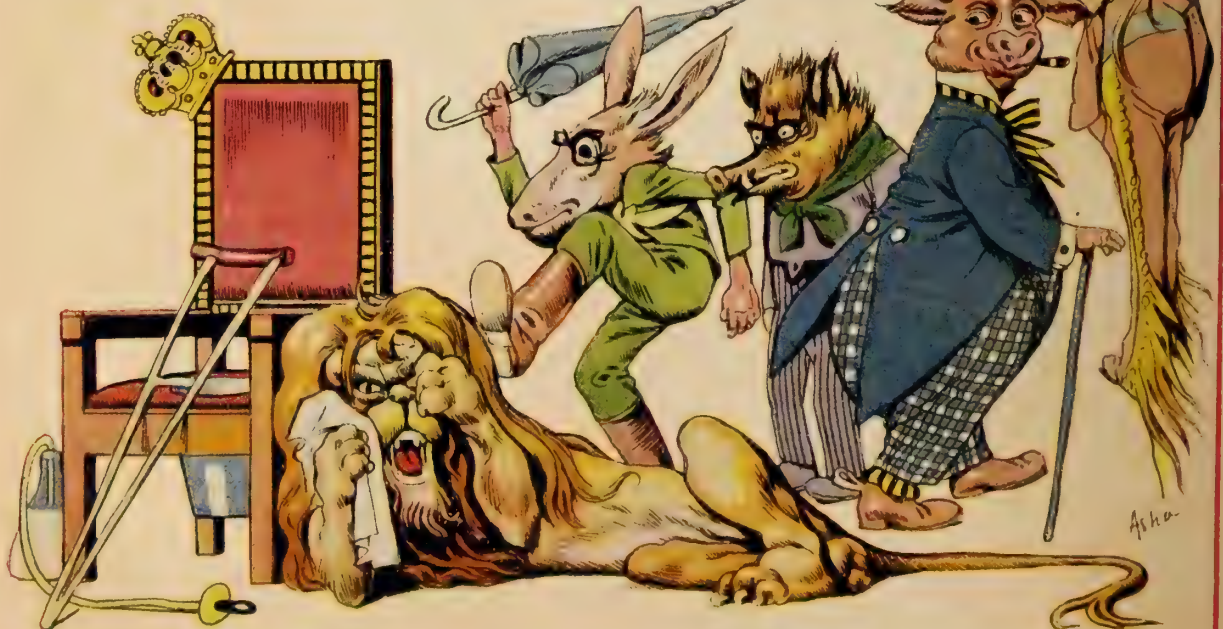
Los que cuando valiente,
Humildes le rendían vasallaje,
Al verlo decadente
Acuden a tratarle con ultraje;
Que, como la experiencia nos enseña,
De árbol caído todos hacen leña.

Cebados a porfía,
Le sitiaban, sangrientos y feroces:
El lobo le mordía :

Tirábale el caballo fuertes coques:
Luego, le daba el toro una cornada;
Después, el jabalí su dentellada.

Sufrió constantemente
Estos insultos; pero, reparando
Que hasta el asno insolente
Iba a ultrajarle, falleció clamando:
«Esto es doble morir: no hay sufrimiento,
Porque muero injuriado de un jumento.»

Si en su mudable vida
Al hombre la fortuna ha derribado
Con miseria caída
Desde donde la había ella encumbrado,
¿Qué ventura en el mundo se promete,
Si aun de los viles llega a ser juguete?



LA SERPIENTE Y LA LIMA

EN casa de un cerrajero,
Entró la serpiente un día,
Y la insensata mordía
En una lima de acero.
Dijole la lima : « El mal,
Necia , será para ti.
¿ Cómo has de hacer mella en mí,
Que hago polvos el metal ? »

Quien pretende, sin razón,
Al más fuerte derribar
No consigue sino dar
Cores contra el aguijón.



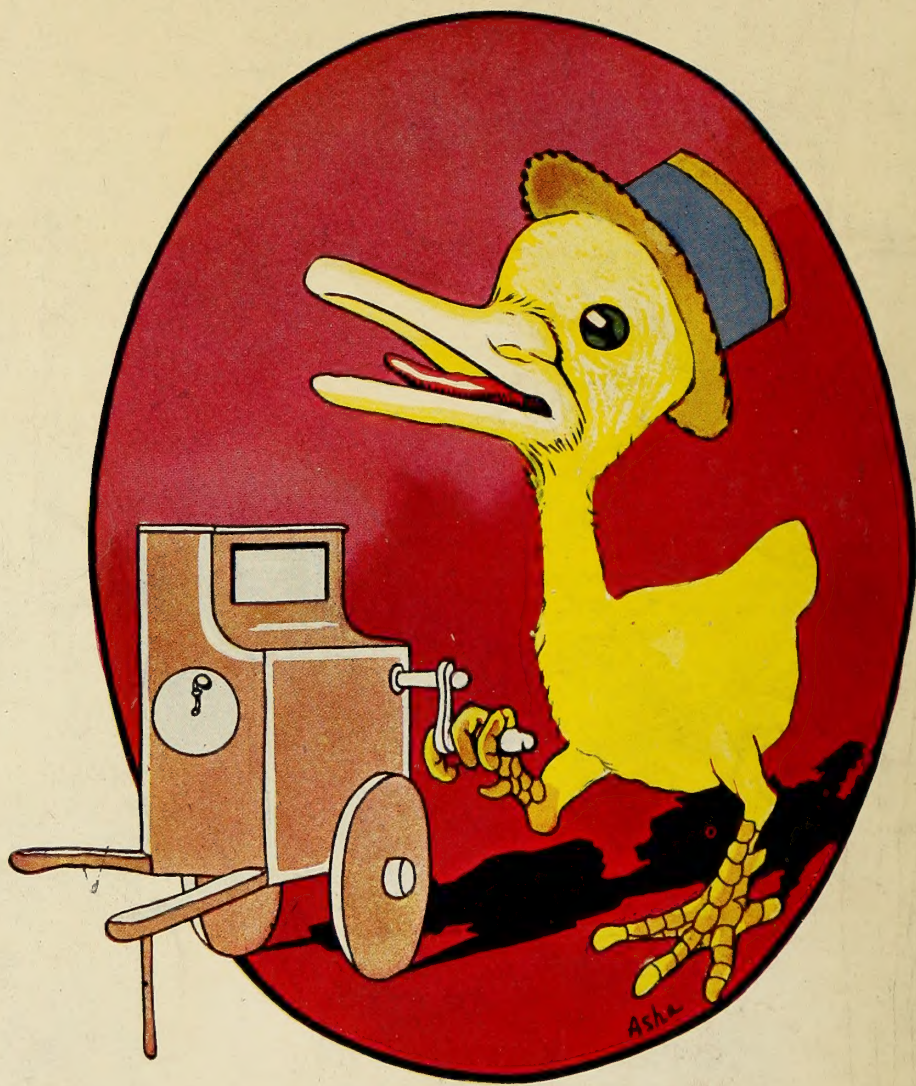
Ash...



EL LOBO Y LA OVEJA

CRUZANDO montes y trepando cerros,
 Aquí mato, allí robo,
 Andaba cierto lobo,
 Hasta que dió en las manos de los perros.
 Mordido y arrastrado
 Fue de sus enemigos cruelmente:
 Quedó con vida milagrosamente,
 Mas, inválido al fin y derrotado.
 Iba el tiempo curando su dolencia
 El hambre al mismo paso le afligía;
 Pero, como cazar aun no podía,
 Con las yerbas hacía penitencia.
 Una oveja pasaba, y él le dice:
 —Amiga, ven acá, llega al momento:
 Enfermo estoy, y muero de sediento:
 Socorre con el agua a este infeliz.
 —¿Agua quieres que yo vaya a llevarte?
 Le responde la oveja recelosa;
 Dime, pues, una cosa,
 ¿Sin duda que será para enjuagarte
 Limpiar bien el gargüero,
 Abrir el apetito
 Y tragarme después como a un pollito?
 Anda, que te conozco, marrullero.
 Así dijo y se fue: si no, la mata.
 ¡Cuánto importa saber con quién se trata!





P.L. 32 15/50

491733

Samaniego, Felix Maria
Fábulas.

LS
S1872f.6

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

